

ACTA CONSELL DE COMÚ DE DATA 25 DE NOVEMBRE DE 2020

Avui 25 de novembre de 2020, a les 11.01 té lloc a Casa Comuna de La Massana una reunió de Consell de Comú:

ASSISTEIXEN:

Cònsol Major	Olga Molné Soldevila
Cònsol Menor	Eva Sansa Jordan
Conseller Major	Jordi Areny Armengol
Conseller Menor	Josep Maria Garrallà Subirana
Capità	Sergi Gueimonde Bujaldon
Consellera	Mireia Ramos Gutiérrez
Conseller	Guillem Forné Gispert
Consellera	Francisca Guerrero Lopez
Conseller	Kevin Poulet Fernandez
Conseller	Marc Jové Martínez
Conseller	Josep Maria Agell Abel
Conseller	Josep Fusté Badana

Actua com a secretària la Sra. Mònica Rogé Pujal.

La cònsol obra la sessió dient: “Consell sabut, campana tocada”. Seguidament dona la benvinguda a tots els assistents i als oients a través de la plataforma de streaming i continua dient que aquesta Sessió de Consell s’ha convocat d’acord amb el que disposen els articles 19b, 21 i 22 de l’Ordinació d’Organització i Funcionament dels Comuns. No hi ha hagut cap pregunta proposada ni s’ha presentat cap assumpte a incloure a l’ordre del dia per part dels consellers de Comú dins del termini establert, per tant es segueix amb l’ordre del dia previst per la sessió d’avui.

ORDRE DEL DIA

- 1. Aprovació, si escau, de l’acta de la sessió anterior.**
- 2. Presentació de l’informe anual d’intervenció de control financer, control d’eficàcia i oportunitat econòmica corresponent a l’exercici 2019.**
- 3. Proposta d’aprovació d’un crèdit extraordinari destinat a la partida de Projecte cultural.**
- 4. Proposta d’aprovació d’un crèdit extraordinari destinat a la partida d’E.M.A.P.**

5. **Proposta d'aprovació d'un suplement de crèdit destinat a la partida de Abocadors .**
6. **Proposta d'aprovació de l'autorització de despesa per tal d'exercir el dret voluntari d'adquisició de participacions preferents.**
7. **Proposta d'aprovació del Decret de modificació del decret de regulació dels fitxers de dades personals del comú de la Massana.**
8. **Informació dels acords presos en les Juntes de Govern de dates 12, 19 i 26 d'octubre.**

RELACIÓ D'ACORDS

1. Aprovació, si escau, de l'acta de la sessió anterior.

La cònsol major diu que tots consellers han pogut consultar prèviament l'Acta del Consell de Comú anterior celebrat el passat 26 d'octubre d'enguany i no havent cap assumpte a tractar ni cap petició d'aclariment o modificació al respecte, s'aprova per unanimitat.

2. Presentació de l'informe anual d'intervenció de control financer, control d'eficàcia i oportunitat econòmica corresponent a l'exercici 2019.

Intervenció

000094/2020-PROPDEP Intervenció

Presentació de l'informe anual d'intervenció de control financer, control d'eficàcia i oportunitat econòmica corresponent a l'exercici 2019, d'acord amb el que estableix la normativa vigent.

La cònsol cedeix la paraula a l'Hble. Sr. Jordi Areny, conseller de Finances.

Aquest exposa que en compliment de l'article 8 de la Llei 32/2014 del 27 de novembre de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, procedeix a posar en coneixement d'aquest ple l'informe anual d'intervenció de control financer, d'eficàcia i oportunitat econòmica de l'exercici 2019, que tots els membres han pogut consultar prèviament abans de la celebració d'aquest acte.

Els objectius i abast dels treballs d'auditoria per la part d'intervenció comunal consisteix per a les societats participades d'aquesta administració en una auditoria financera i de compliment.

Pel que fa a les entitats privades que reben subvencions comunals, l'objectiu és comprovar la seva adequada i correcta obtenció, utilització i gaudiment d'aquestes aportacions d'acord amb la normativa vigent.

Respecte als treballs d'auditoria d'intervenció comunal de societats participades hi trobem únicament 2 societats: EMAP i VALLNORD.

Les conclusions dels informes d'auditoria d'aquestes dues societats no posen de manifest cap observació destacable tot i que la intervenció manifesta diferents recomanacions que ja s'estan implementant.

Pel que fa a les entitats privades que han estat auditades després d'haver rebut subvencions comunals durant l'exercici 2019 han estat sis.

L'informe també conclou que no s'han observat fets o circumstàncies que suposin l'incompliment de la normativa aplicada.

Finalment, de les conclusions de l'últim punt d'aquest informe anual d'intervenció de control financer, es desprèn que pel que fa a les finances comunals de l'exercici 2019, no hi ha hagut cap observació a destacar al respecte.

A continuació pren la paraula l'Hble. Sra. Olga Molné per explicar que aquest punt no requereix votació, sinó que per imperatiu legal hi ha l'obligació de comunicar al Consell de Comú l'informe d'auditoria realitzat.

3. Proposta d'aprovació d'un crèdit extraordinari destinat a la partida de Projecte cultural.

Cultura i educació

000474/2020-CONTRACTACIÓ Cultura i educació

Vista la Llei de les finances comunals i l'Ordinació de Pressupost;

Atesa la necessitat de signar el conveni per la organització d'activitats conjuntes entre Comuns i Govern;

Atès que la partida pressupostària vigent és inexistent;

Atès l'informe de l'interventor comunal;

Es proposa aprovar l'Ordinació següent:

Article 1

Crèdit extraordinari destinat a la partida 500/3340009/40006 – "Projecte cultural", per un import de 5.000 €.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finançarà mitjançant la disminució de la partida 500/3342000/2268014 – "Andoflora / Mercat de Nadal", per un import de 5.000 €.

L'Hble. Sra. Molné cedeix la paraula a l'Hble. Sr. Guillem Forné, conseller de Cultura.

Aquest explica que aquesta proposta de crèdit extraordinari respon a l'adhesió del Comú de La Massana al programa que ahir mateix es va presentar en roda de premsa, anomenat "La cultura no s'atura", en el qual aquesta corporació es presenta juntament amb els altres 6 comuns i el Govern d'Andorra amb la voluntat de fomentar aquest gremi que tant esta patint actualment amb la COVID-19.

Aquest programa inclourà 50 actuacions, en les quals més de 100 artistes i més de 50 grups tècnics, podran tornar a pujar a l'escenari i serà una primera pedra que tots plegats volem fer per a que la cultura torni a tirar endavant.

Aquest projecte, lògicament, s'inclou a dins de la programació que cada comú tenia prevista, en cap cas substitueix, sinó que s'adhereix en aquest programa que entre tots plegats es durà a terme.

Es sotmet a votació aquesta proposta, essent tots els vots favorables, per tant, s'aprova per unanimitat el crèdit extraordinari destinat a la partida de "Projecte cultural", per un import de 5.000 €.

4. Proposta d'aprovació d'un crèdit extraordinari destinat a la partida d'E.M.A.P Finances

000486/2020-CONTRACTACIÓ Finances

Vista la Llei de les finances comunals i l'Ordinació de Pressupost;

Atesa la necessitat de realitzar una aportació a la societat Estacions de Muntanya d'Arinsal/Pal, S.A.U. (EMAP) per a que pugui fer front a diverses inversions necessàries durant aquest any;

Atès l'informe de l'interventor comunal;

Es proposa aprovar l'Ordinació següent:

Article 1

Crèdit extraordinari destinat a la partida 200/9421000/85200 – "E.M.A.P", per un import d'1.500.000,00 €.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finançarà mitjançant disminució de tresoreria, per un import de 1.500.000,00 €.

La cònsol cedeix novament la paraula a l'Hble. Sr. Jordi Areny.

El conseller explica que havent apreciat les necessitats de tresoreria de l'estació EMAP i la previsió de tancament a data 31 de desembre, on provablement es veurà una davallada de la xifra de negoci de l'estació a conseqüència de les restriccions imposades per la crisi sanitària, es proposa per a la seva aprovació l'ordinació següent, mitjançant un crèdit extraordinari destinat a finançar les inversions, per un import d'1,5 milions d'euros, que l'estació no ha pogut ajornar i ha portat a terme durant l'exercici 2020.

Aquest crèdit extraordinari es finançarà mitjançant tresoreria i no suposarà nou endeutament per part del Comú de La Massana.

La consol major vol matissar que es tracta d'aportar tresoreria a l'estació d'EMAP, que és 100% comunal, per poder seguir fent petites inversions per millorar el seu funcionament. Per aquest motiu es proposa l'aprovació d'aquest crèdit extraordinari.

Es sotmet a votació aquesta proposta, essent tots els vots favorables, per tant, s'aprova per unanimitat el crèdit extraordinari destinat a la partida d'“E.M.A.P”, per un import d'1.500.000,00.

5. Proposta d'aprovació d'un suplement de crèdit destinat a la partida de Abocadors

Serveis Públics

000480/2020-CONTRACTACIÓ Serveis Públics

Vista la Llei de les finances comunals i l'Ordinació de Pressupost;

Atesa la necessitat de mantenir i estendre les terres abocades durant l'any, i vist que s'estan abocant més terres del previst;

Atès que la partida pressupostària vigent és insuficient;

Atès l'informe de l'interventor comunal;

Es proposa aprovar l'Ordinació següent:

Article 1

Suplement de crèdit destinat a la partida 300/1622000/60728, per un import de 80.403,32 €.

Article 2

Aquest suplement de crèdit es finançarà mitjançant els ingressos de l'abocador, de la partida 300/1622000/35010 -“Abocadors”, per un import de 80.403,32 €.

L'Hble. Sra. Molné dona la paraula a l'Hble. Sra. Sansa, cònsol menor i presidenta de la Comissió d'obres i serveis públics.

La cònsol menor recorda als assistents que a principis d'any es va preveure una partida d'inversió per l'acondicionament de l'abocador de 204.000.-€ i avui es proposa aprovar un nou suplement de crèdit per import de 80.403,32.-€.

El Comú normalment cobra per cada tona de terra abocada i un cop arriben els camions a l'abocador la descarreguen, però posteriorment s'ha d'aplanar el terreny i per això cal fer aquesta inversió.

S'ha de tenir en compte que actualment l'abocador de Beixalís és l'únic obert a tot el país.

Tot i que la construcció va patir una aturada degut a la pandèmia, concretament entre les dates del 18 de març al 5 de maig, s'ha superat amb escreix la previsió inicial d'abocament de terres.

Si es fa una comparativa a data 24/11/2019 a la mateixa data d'aquest any, es podrà observar que hem passat d'abocar 146.791 tones al 2019 a 209.415 al 2020.

S'han abocat doncs, un 46% més de terres que l'any passat a la mateixa data.

La cònsol major celebra que el sector de la construcció es vagi mantenint malgrat la situació actual i hi hagi més tones abocades de les previstes inicialment.

Es sotmet a votació aquest punt de l'ordre del dia amb un resultat favorable, per tant, s'aprova per unanimitat el suplement de crèdit destinat a la partida, per un import de 80.403,32

6. Proposta d'aprovació de l'autorització de despesa per tal d'exercir el dret voluntari d'adquisició de participacions preferents

Finances

000088/2020-PROPDEP Finances

Es proposa aprovar l'autorització de despesa per un import de 1.461.500 €, per tal d'exercir el dret voluntari d'adquisició de participacions preferents a les entitats bancàries subscriptores de l'emissió de participacions preferents d'Estacions de Muntanya Arinsal- Pal, SAU (EMAP).

Es cedeix novament la paraula a l'Hble. Sr. Jordi Areny, conseller de finances.

El conseller explica que en compliment del conveni que es va atorgar entre el Comú i els subscriptors que van adquirir les accions preferents emeses per EMAP, es proposa aprovar l'autorització de despesa per un import de 1.461.500 euros per tal que el Comú pugui exercir el dret voluntari d'adquisició d'aquestes participacions.

A final de l'exercici d'aquest any, el Comú ja haurà adquirit la meitat de l'emissió de les accions preferents i disposarà d'un saldo de quasi 9 milions d'euros.

Es sotmet a votació aquesta proposta amb resultat de tots els vots favorables, per tant, s'aprova per unanimitat l'autorització de despesa per un import de 1.461.500 €, per tal d'exercir el dret voluntari d'adquisició de participacions preferents.

7. Proposta d'aprovació del Decret de modificació del decret de regulació dels fitxers de dades personals del comú de la Massana

Secretaria General

000077/2020-PROPDEP Secretaria General

Vista la Llei de delimitació de competències dels Comuns del 4 de novembre del 1993;

Vista la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública;

Vista la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de dades personals;

Vist el Decret de regulació dels fitxers de dades personals del Comú de La Massana de 15 de setembre del 2009;

Vist el Decret de modificació del decret de regulació dels fitxers de dades personals del Comú de La Massana de 30 de setembre del 2020 pel qual es regulava el fitxer número 19 relatiu al fitxer de dades de l'enregistrament de les imatges de les càmeres titularitat del Comú de La Massana;

Atès que ha esdevingut necessari modificar-ne el contingut en relació a l'ampliació del nombre de càmeres i el seu emplaçament;

Atès que segons l'establert a l'article 21.1 de la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública, el Comú ha obtingut l'autorització prèvia d'aquesta modificació i ampliació de càmeres i de l'emplaçament mitjançant resolució núm. 294108/2020 del Ministre de Justícia i Interior de 9 de novembre del 2020, perquè la posada en funcionament dels sistemes de videovigilància es justifica d'acord amb les finalitats previstes a les lletres a), b), c) i f) de l'article 20 de la citada Llei, i es respecta el principi de proporcionalitat en la doble vessant d'idoneïtat i d'intervenció mínima.

Es proposa aprovar el següent:

DECRET DE MODIFICACIÓ DEL DECRET DE REGULACIÓ DELS FITXERS DE DADES PERSONALS DEL COMÚ DE LA MASSANA

Article únic.- Es modifica l'Annex del Decret i es modifica i amplia el contingut del següent fitxer de dades personals d'acord amb la regulació establerta en el mateix Decret:

Fitxer 19 Fitxer de dades de l'enregistrament de les imatges de les càmeres titularitat del Comú de La Massana.

Fitxer 19

Denominació del fitxer de dades: Càmeres titularitat del Comú de La Massana

Finalitat i tractament del fitxer: Protecció dels edificis i les instal·lacions públiques, i els seus voltants; la regulació dels fluxos de vehicles; la constatació d'infraccions de les normes de la circulació, i la protecció de l'ordre públic, la seguretat de les persones, especialment les que són menors d'edat i la prestació de socors;

Fonts de les quals s'obtenen les dades de caràcter personal: Les dades s'obtenen a partir de l'enregistrament de les imatges mitjançant els dispositius tècnics instal·lats en els següents llocs:

Ubicació	Nombre de càmeres
Casa Comuna	11
Deixalleria	4
La Serradora	7
Tancat d'Arinsal	2
Biblioteca	2
Edifici Arcs	2
Oficina de Turisme	2
Avinguda Sant Antoni	8
Parc Gran	13
Avinguda del Través	2

Plaça de Les Fontetes	5
Parc multipistes d'Arinsal	4
Pàrquing Mas de Ribafeta	3
Parc infantil de Sispony	2
Església de Sant Cristòfol d'Anyós	4
Plaça de l'Església de La Massana	2
Parc infantil de l'Aldosa	4
C.G núm. 5-Zona quart d'Arinsal	2

Les imatges obtingudes en cap cas són de l'interior dels edificis destinats a habitatge, ni de les seves entrades.

En els espais sotmesos a videovigilància hi constarà, de manera visible, un anunci clar de l'existència del sistema de videovigilància, especificant que es podrà exercir davant del Comú, quan sigui el cas, els drets d'accés i cancel·lació dels enregistraments en que raonablement les persones susceptibles de ser captades considerin que figuren, de conformitat amb el que estableix la Llei qualificada de protecció de dades personals.

Tipologia de dades que conté el fitxer: Enregistraments de vídeo únicament de les imatges, dia i hora de l'enregistrament, número i lloc d'ubicació de la càmera enregistradora.

Comunicacions internacionals que es preveuen efectuar: No se'n preveuen.

Altres entitats de naturalesa pública o privada amb les quals es preveu intercanviar dades personals als efectes de la gestió del fitxer: Poden tenir accés immediat als enregistraments l'autoritat judicial i els membres del Cos de Policia per a les finalitats d'investigació en matèria d'ordre públic, amb una investigació policial en curs o un procés judicial o administratiu no arxivat definitivament.

Identificació dels òrgans responsables del fitxer i òrgans davant dels quals es poden exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició: Secretaria general i Informàtica.

Durada de la conservació de les dades: 1 mes, excepte si estan relacionats amb delictes o amb infraccions administratives en matèria d'ordre públic, amb una investigació policial en curs o un procés judicial o administratiu no arxivat definitivament.

Descripció genèrica de les mesures tècniques i d'organització que s'apliquen al tractament del fitxer: Mesures de control d'accés lògic als fitxers de dades (identificadors i contrasenyes) i físics (locals específics sota clau).

Mesures de control d'accés lògic als sistemes en què estiguin emmagatzemats els fitxers de dades.

Procediments d'assignació d'identificadors i contrasenyes, i d'autoritacions per a l'accés físic als sistemes.

Procediments de gestió de la seguretat dels suports que continguin els fitxers de dades personals.

Procediment de gestió i registre d'incidències.

Procediments per garantir la confidencialitat de les dades en el cas de transmissió per xarxes de telecomunicacions.

Amb aquests sistemes de control es garanteix la confidencialitat i la seguretat de les dades personals que siguin objecte de tractament, tal com preveu l'article 12 de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals i al previst a la Llei 30/2018, del 6 de desembre, qualificada de seguretat pública;

Disposició final

Aquest decret entrarà en vigor el dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

L'Hble. Sra. Molné explica que les càmeres són una eina de la qual disposem per a tenir un major control tant dels edificis com dels carrers i l'espai públic en general. També és una bona manera de dissuadir alguns comportaments no adequats i per tenir constància de possibles infraccions o comportaments inadequats a la via pública.

Fins a l'actualitat es comptava amb un total de 48 càmeres repartides per tota la parròquia, tant a l'interior com a l'exterior i la voluntat és que de forma progressiva fins a tenir-ne 79.

Concretament, les que hi havia als edificis públics, a l'interior, eren a casa comuna, la deixalleria, la serradora, a la biblioteca, l'edifici els Arcs, l'oficina de Turisme i algunes a l'exterior, com a l'Av. De Sant Antoni, en concret a la zona del Crèdit Andorrà, a l'Av. del Través també i al parc infantil del Prat del Colat.

La intenció és que d'aquí a finals d'any se n'instal·lin unes quantes més, concretament a Les Fontetes, al parc multi pistes d'Arinsal (on hi ha el camp de futbol, les pistes de tennis i el parc infantil) i també a l'encreuament de l'Av. de Sant Antoni amb el carrer Major.

Tot i l'esmentat, els tècnics han previst que progressivament es vagi dotant a d'altres punts de la Massana de càmeres, com per exemple al Mas de Ribafeta, als parcs infantils de Sispony i l'Aldosa, les esglésies d'Anyós i la Massana i a la zona del Quart d'Arinsal.

Com tots els assistents ja saben, les dades que s'obtenen d'aquests enregistraments són dades completament confidencials, ja que es tracta de dades molt sensibles i justament hi ha una normativa molt estricta al respecte.

Avui es proposa l'aprovació d'aquesta proposta per tal de complir amb la normativa i donar el tractament adequat a les dades que aquestes imatges proporcionaran.

L'Hble. Sra. Molné recalca que les imatges només podran ésser utilitzades amb la finalitat que es descriu en el decret, és a dir, per a la protecció dels edificis, la regulació dels fluxos de vehicles, la constatació d'infraccions, la protecció de l'ordre públic i la

seguretat de les persones i la prestació de socors en cas necessari. Qualsevol altre ús que es fes de les gravacions serà completament irregular i òbviament no es farà.

Es sotmet a votació aquesta proposta, i s'obté la totalitat dels vots favorables, per tant, s'aprova per unanimitat el Decret de modificació del decret de regulació dels fitxers de dades personals del comú de la massana

8. Informació dels acords presos en les Juntes de Govern de dates 12, 19 i 26 d'octubre.

Havent pogut consultar tots els membres del Consell amb la deguda antelació les actes mencionades i no havent cap petició d'aclariment ni cap modificació, es donen tots els assistents per degudament informats.

No havent-hi més assumptes a tractar, a les 11.18 s'acaba la reunió.

Vist-i-plau
La cònsol major,

P.O. del Comú
La secretària general